Roubaix

BUREAUX : 45, Rue de la Gare (Téléph. .51) — DÉPOT DE VENTE : 78, Grande-Rue

LE DIMANCHE A ROUBAIX

Musée Weerts. — A l'Hôtel de Ville, de 10 à 13 h.
Concert du Carillon. — De 11 h. 30 à midi.
Hippodrome-Théâtre. — Matinée et soirée « Rêve de Valse ».
Colisée. — Cinéma, matinée et soirée, dancing.
Universel Cinéma. — Rue Decrême, matinée et soirée.
Cinéma Florimond. — Rue Bernard, matinée et soirée.
Modern Cinéma Noël. — Rue Jouffroy, matinée et soirée.
Au Fresnoy. — Skating cinéma-dancing.
Fête de Charité. — Organisée par le comité du Fontenoy, au profit de l'Arbre de Noël, à 15 h., foire aux plaisirs au square Wibaux.
Cyclisme. — Circuit Franco-Belge. Arrivée vers 16 h. 30, boulevard Gambetta.
Hippisme. — Piste du Breucq, concours hippique international. Epreuves militaires et épreuves civiles à 14 h. Le matin, à 9 h. 30, concours de chevaux de trait.
Pharmaciens de garde: M. Vandenbogaert, 65, rue Jules-Guesde ; Gratelaine, 100, rue du Grand Chemin.

UNE AUTO SE JETTE CONTRE UN PYLONE

Un accident qui, heureusement, n'eut pas de conséquences bien graves, s'est produit hier, vers 23 h. 25, avenue Jean-Jaurès, large artère qui longe le magnifique parc Barbieux.

M. René Leveugle, 30 ans, employé, demeurant 36, rue Chanzy, pilotant sa voiture automobile, suivait ladite avenue. Soudain, perdant le contrôle de sa direction, la voiture partit à la dérive et vint se jeter contre un pilône supportant une lampe électrique et se trouvant sur la bordure du trottoir. Par suite du choc, le pilône se brisa à sa base. L'avant-train de l'auto fut faussé et le pare-brise réduit en miettes. M. Leveugle fut atteint par des éclats de verre et légèrement blessé aux mains. Etant de passage sur les lieux de l'accident, un automobiliste complaisant reconduisit le blessé à son domicile.

M. Walter, commissaire de police du 2e arrondissement, a ouvert une enquête.

PHONOS :: T.S.F. :: PICK UP :: LUTHERIE
DISQUES toutes marques, grand choix
DELHOUTE, 87, rue Mouvaux, Roubaix. Tél. 40-31

ARRESTATION POUR COUPS

Le service de la sûreté a procédé hier à 6 h. 30, Grande-Rue, à l'arrestation du nommé Godefroy Henri, 46 ans, manœuvre, domicilié rue Pierre-de-Roubaix, en vertu d'un extrait de jugement du Tribunal correctionnel de Lille, le condamnant à 15 jours de prison pour coups et blessures volontaires. Il a été conduit à Lille à la disposition de M. le procureur de la République.

A LA MAISON BLEUE
32, PLACE NOUVELLE-AVENTURE, LILLE
ROBES, MANTEAUX
Dernières créations

UN VOL DE TISSU

Mme Dekeféle, née Valentine Rassaneur, 2 ans, tient un commerce de tissus au N° 60 de la rue Sébastopol. Le magasin est bien achalandé et une multitude de pièces d'étoffes garnissent les rayons ainsi que les comptoirs. Cette commerçante arrange son magasin avec goût et un ordre parfait y règne. C'est cette circonstance qui lui permit, hier matin, de constater la disparition d'une coupe de popeline, mesurant 3 mètres et ayant 1 mètre 30 de largeur. Le vol fut commis entre 8 h. et 8 h. 30.

Ne sachant sur qui porter ses soupçons, Mme Dekeféle a déposé une plainte entre les mains de M. Walter, commissaire de police du 2e arrondissement, qui a ouvert une enquête et recherche activement l'auteur de ce vol.

LA GRANDE MAROQUINERIE LUCIEN
Le plus grand choix.
— Le moins cher.
56, Rue de Lannoy, 56
ROUBAIX

APRÈS BOIRE

La chaleur lourde dont nous sommes gratifiés depuis quelques jours nous fait fuir le soleil et rechercher l'ombre. Certains préfèrent l'ombre des estaminets où, confortablement assis, ils dégustent de bienfaisants rafraîchissements. Mais il en est qui exagèrent.

C'est ainsi que L... Eugène, 48 ans, marchand de poissons, demeurant rue St-Amand, et F... Gustave, 40 ans, manœuvre, rue de Beaurewaert, après avoir bu plus que de raison, faisaient du tapage dans les rues de la ville. La police vint les cueillir et ils furent conduits au violon pour y cuver leur boisson. Ils ont été relâchés, quand ils furent complètement remis, nantis d'un procès-verbal pour ivresse manifeste et scandale sur la voie publique.

A LA COQUETTE
106, Rue Léon-Gambetta, LILLE
TOUTES DERNIERES CREATIONS
EN ROBES ET MANTEAUX

AGRESSION NOCTURNE

Hier, vers 21 h., Hamroum Saïd, 43 ans, né à Fort National, a déposé une plainte au poste central de police contre trois individus dont il ignore l'identité qui lui ont porté des coups rue de Tourcoing, face au cinéma de l'Alcazar. Ils ont réussi à lui enlever un foulard qu'il portait au cou. Une enquête est ouverte.

DES BAPTEMES DE L'AIR SERONT DONNÉS AUJOURD'HUI A TOUFFLERS

C'est aujourd'hui qu'aura lieu la continuation de la splendide fête d'aviation qui a remporté un si joli succès jeudi dernier. La vulgarisation de la locomotion aérienne fait de magnifiques progrès : il y avait foule jeudi dernier autour du terrain de Toufflers et les amateurs de promenades furent nombreux. Tous, à la descente de l'appareil, se déclaraient enchantés, aussi le comité des « Ailes Roubaisiennes » a été heureux de s'incliner devant les désirs qui lui ont été manifestés de continuer aujourd'hui la réunion du 29. Le programme sera le même que celui de jeudi dernier. L'avion affecté aux baptêmes et voyages permet d'emporter deux passagers par voyage. Rappelons que le prix du baptême de l'air est fixé à 50 francs et les excursions sur Roubaix et environs à 100 fr. ; réduction : 40 et 80 fr. pour les membres des « Ailes Roubaisiennes ».

Pour les autos, sens unique. Avant le monument aux morts de Toufflers, prendre la rue de l'Eglise, parc d'autos à la ferme de Wasmes. Les automobiles en suivant cet itinéraire ne passent pas devant le bureau de douanes et sont par conséquent dispensées de toutes formalités. La réunion commencera à 9 h. 30.

AU FAMILIA, à Croix. — TIR AU FLANC

UNE INITIATIVE DE L'UNION DES COMMERÇANTS DES HALLES

Si les municipalités, dans les grandes villes, ont voulu édifier des Halles, il ne faut pas croire que c'est dans l'unique but de dresser un monument. Elles ont voulu réunir sur un point central les éléments d'un marché, réglementé et surveillé, suivant au point de vue de l'inspection des marchandises, ce qui est conforme aux lois de l'hygiène, qu'à celui de la discipline des cours.

On est frappé, quand au cours de la même journée, on parcourt plusieurs quartiers et que, curieusement, on examine les prix appliqués à des marchandises semblables, de relever des différences si sensibles, que rien ne saurait les justifier. Les Halles avaient pour objet de servir de régulateur. Elles ont rempli ce rôle dans la mesure où elles ont été fréquentées. Mais leur éloignement des quartiers extérieurs et le prix du temps, en ce siècle de vitesse, laisant courir les ménagères « au plus pressé » ont peu à peu, semble-t-il, modifié le caractère des Halles Centrales.

Pour redonner, à celles de Roubaix, la vogue d'autrefois, les commerçants des Halles Centrales ont fondé une union. Elle se donne un but louable : lutter contre la cherté de la vie, mettre un terme à la pratique de prix vraiment excessifs qui sont appliqués pour certaines denrées indispensables et servir de régulateur des cours.

Il n'est pas une ménagère qui n'applaudisse à cette initiative et qui ne lui souhaite un plein succès. Pour atteindre à ce résultat l'Union des Commerçants des Halles a l'intention de faire profiter les acheteurs de primes. « A cet effet, nous a dit le Conseil d'administration de l'Union, des tickets seront remis pour tout achat à nos adhérents et des distributions, en marchandise, récompenseront nos fidèles clients ».

Cette tentative de collaboration entre acheteurs et vendeurs méritait d'être signalée et elle méritera d'être encouragée par tous si vraiment, ainsi qu'elle le promet, elle trouve le possibilité de faire baisser le cours, vraiment excessif, de certaines denrées indispensables à la vie.

Je suis devenu ... depuis que j'ai mangé de la salade préparée à l'
HUILE DE TABLE DES CHARTREUX

VACCINATION ANTIDIPHTÉRIQUE

Lundi 2 juin, à 8 h. 30 et à 15 h. 15, séance de vaccination antidiphtérique gratuite au bureau de chômage, rue Marie Buisine, 57.

INAUGURATION DU FOYER POLONAIS

Le Comité directeur annonce que l'inauguration et la bénédiction du local du Foyer polonais Don Polski, 88, rue du Collège, et du drapeau du Cercle auront lieu aujourd'hui à 11 h. 15.

SUCCES MUSICAL

Un de nos jeunes concitoyens vient de se distinguer au concours international de solistes accordéonistes de Vanves (Seine).

Ayant comme concurrents des virtuoses notoires tels que Bastien (champion officiel de Belgique), Ferrere etc..., le jeune Léon Fermont, demeurant 78, rue de Mouvaux, à Roubaix, s'est adjugé le premier prix de lecture à vue (diplôme et médaille de bronze) et le 2e prix de virtuosité (diplôme et médaille d'argent).

PHONOGRAPHES
J. BARDIAUX, seule maison : 56, rue de Lannoy, accrédité pour la vente des appareils et disques Pathé. Lutherie-Jazz-Band-Piano. — Facilités de paiement ; tél. 37-75, Roubaix. Maison de confiance

SOCIÉTÉS & COMITÉS

« LA MUSE DE NADAUD ». — Réunion générale lundi 2 juin, à 19 h., au siège, 10, place de la Liberté, à Roubaix.

MUTUELLE DES ANCIENS ORPHELINS ET ORPHELINES DES HOSPICES DE ROUBAIX. — Dimanche 1er juin, rue Neuve, 64 bis, de 10 h. à midi, perception des cotisations et paiement des indemnités. De service : MM. Lernould Henri et Breyns Gaspard.

CERCLE SYMPHONIQUE DELEZENNE. — Demain dimanche 1er juin, répétition à 9 h. 30 au local.

CERCLE MILITAIRE. — Le présiden Cercle militaire rappelle aux officiers de réserve d'infanterie et d'artillerie de Roubaix et de Tourcoing, l'exercice sur le terrain qui aura lieu aujourd'hui 1er juin. Rendez-vous place de Roncq, à 9 h.

A.C. RÉPUBLICAIN. — Réunion du comité, mardi 3 juin, à 19 h. 30 au siège.

AMICALE DU MOULIN. — Dimanche 1er juin, à 10 h. 30 réunion générale, école rue Chanzy. Ordre du jour : fête d'été. Tombola.

GROUPEMENT ARTISANAL DE ROUBAIX. — Aujourd'hui 1er juin, permanence de 10 h. à midi, salle des fêtes, rue de l'Hospice.

ETAT CIVIL

Naissances : Maria Maciag, rue des Auges, 61 ; Marcelle Debra, rue Grétry, 2 ; Henri Chiffre, rue de la Gare, 53 ; Denise Depelchin, rue Monge, 11 ; Léon Spender, rue Jules-Guesde, 34 ; Michel Crssent, rue d'Alger, 114 ; Claude Fitamant, rue d'Alger, 200 ; Edgard Leconte, rue de Lille, imp. des Arts, cour Scherpereel, 2.

Publications : François Dewaele, rue d'Alger, 190 et Germaine Claeys, ouvrière de fabrique, à Bousbecque ; Clément Coussemaeker, employé, rue H. Vernet, 3, et Zélie Devos, s. p., à Eecke ; Emile Chevalier, menuisier, rue Richard Lenoir, 37, et Maria Van Muylder, s. p., rue de Rome, 15 ; Fernand Demonveaux, serrurier, rue de l'Alma, 135, et Yvonne Vanackere, modiste, rue des Anges, 23.

Décès : Arthur Duvillié, 46 ans, rue Jules-Guesde, 177 ; Justine Soudan, épouse Dehuisne, 53 ans, rue de Maubeuge, Ft Loridan, 54 ; Sidonie Coussens, épouse Braye, 76 ans, rue Saint-Jean, 52 ; Maria Cantou, 3 mois, rue de l'Alma, 219 bis.

CAFE DES FLEURS A LILLE (Bois de la Deûle). — Tous les dimanches : Concert-Dancing. (Deux orchestres).

WATTRELOS

LE DIMANCHE A WATTRELOS. — Pharmacien de garde toute la journée d'aujourd'hui, M. Turlur, 4, rue du Crétinier.

— Caisse d'Epargne : de 9 à 10 h. 30.

— Etat civil : de 10 h. à midi.

Basket ball. — Amicale du Centre, à 9 h. 1/2, à l'école, équipe 1 A contre Archimède ; à 10 h. 1/2, équipe juniors contre R.C.R.

Tir. — Fraternelle des Combattants, de 9 h. 30 ; 12 h. 30, à la Gauloise, de 10 h. à midi.

Réception. — A 8h. 30, réception officielle à l'Hôtel de Ville, des coureurs cyclistes du Circuit Belge.

Combattants Républicains. — Permanences de 10 h. à midi : au siège, 27, rue Carnot ; chez Bageiu, 32, rue du Crétinier ; chez Veuve Six, 37, rue du Mont-à-Leux et chez Delaunoy, 6, rue de la Bontillerie.

Combattants et Union Belge. — Secrétariat au siège, 22, Grand'Place, de 9 h. 30 à 12 h.

Jeux. — Amicale du Crétinier, grand jeu de boules à la platine, chez Hubant Olivier, au Plouys, jeu de boules, ainsi qu'à l'école du Plouys.

Réunion. — Amicale du Plouys, réunion mensuelle à 14 h. 30, à l'école ; jeux divers.

LA FRAUDE. — Des douaniers de la brigade de Wattrelos, de service à la carrière Wattel, ont arrêté le nommé François Dekeyser, 23 ans, manœuvre, demeurant à Roubaix, rue Pierre-de-Roubaix, 46, qui tentait de passer quatre chiens de forte race destinés à la fraude et dont deux purent être capturés. Le fraudeur a été dirigé sur la maison d'arrêt de Lille par les soins de la gendarmerie.

AMICALE DES VÉTÉRANS MAITRES D'ARME ET ANCIENS PRÉVOTS CIVILS ET MILITAIRES. — Réunion trimestrielle, au siège, 52, rue des Champs, demain dimanche 1er juin, à 15 h. 30. Compte rendu de la caisse et élaboration du programme pour les fêtes jubilaires des 23, 24 et 25 août 1930.

AMICALE DU PLOUYS. — Aujourd'hui, à 14 h. 30, réunion mensuelle, salle de l'Amicale. Paiement des cotisations ; jeux divers ; jeu de boule, 150 fr. de prix. A partir de 8 h., grand jeu de boule, à la Platine, dans la cour de l'école, 150 fr. de prix.

A.C. ET UNION BELGE. — Aujourd'hui dimanche, service du secrétariat, de 9 h. 30 à 12 h. Les pensionnés belges, habitant Wattrelos, sont invités à passer au secrétariat, pour affaires les concernant.

On inscrira aussi les enfants pour la colonie de vacances de Coxyde. Se munir du livret de famille.

CROIX

FETES DES ECOLES. — Tous les délégués et membres des amicales qui prêtent leur concours pour la fête des écoles, sont priés de se trouver dimanche matin, à 9 h., à l'Hôtel de Ville pour prendre toutes dispositions et recevoir les dernières instructions. Les commerçants qui se sont chargés de la vente du programme sont avisés qu'un délégué du comité de la fête passera chez eux samedi après-midi pour reprendre les invendus et percevoir le prix des programmes qui auront été vendus.

PUPILLES DE LA NATION. — Les pupilles de la nation (de 7 à 13 ans) qui désireraient faire un séjour d'un mois à Trélon et à Zuydcoote sont priés de se faire inscrire à la mairie (secrétariat) ou chez leur correspondant communal jusqu'au 1er juin inclus dernier délai.

ETAT CIVIL. — *Naissance.* — Coquant Jean, rue des Ogiers, 464.

Décès. — Braem Emile, 44 ans, rue St-Paul, 3. — Moreau Zulma, 64 ans, rue P.-Lafargue, 68.

AU FAMILIA, à Croix. — TIR AU FLANC

WASQUEHAL

VESTIGE DE GUERRE. — On vient encore de découvrir une grenade dans une dépendance de l'immeuble sis à Wasquehal, rue de Roubaix 67. Le service de désobusage a été prévenu par la mairie d'avoir à enlever au plus tôt cet engin dangereux.

BLESSE AU TRAVAIL. — Au service de M. Hoste entrepreneur de carrelage, rue de Tourcoing, à Wasquehal, l'ouvrier Pipart, 208 bis, boulevard Victor-Hugo, à Lille, s'est blessé au doigt en coupant un carreau céramique.

ETAT CIVIL. — Décès : Henri Lepers, 37 ans, rue Voltaire, 16.

AU FAMILIA, à Croix. — TIR AU FLANC

FLERS-BREUCQ

LASSE DE SOUFFRIR, UNE MALADE SE PEND

Hier, à 13 h. 15, en rentrant chez lui, M. Dattrime Henri, demeurant 74, rue Gambetta, à Flers-Breucq, fut surpris de ne pas apercevoir sa femme, Eugénie Vernnes, âgée de 48 ans. Il fit immédiatement la visite de son domicile et trouva son épouse pendue au grenier, à une poutre de la toiture. Il coupa la corde aussitôt et fit mander le docteur Berthoux. A son arrivée, le praticien constata que le cœur battait encore faiblement. Il pratiqua la respiration artificielle, mais ne put ramener la désespérée à la vie.

Mme Dattrime était malade et, depuis quelque temps, donnait des signes de neurasthénie. Il y a trois semaines, elle avait déjà tenté de se suicider en s'introduisant un tuyau de gaz d'éclairage dans la bouche.

AU FAMILIA, à Croix. — TIR AU FLANC

Tourcoing

BUREAUX : Provisoirement rue Desurmont, 8, à TOURCOING
Téléphone de jour : 9.85 à Tourcoing
(Téléphone de nuit : 9.51 à Roubaix, bureaux de « l'Egalité de Roubaix-Tourcoing »
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face du Conditionnement)

Le Dimanche Tourquennois

— Bains, rue du Printemps : de 8 à 11 h.
— Jardin public, rue Nationale : de 9 h. à la nuit.
— Caisse d'épargne : de 9 h. 30 à 11 h. 30.
— Musée Hôtel de Ville : de 10 à 13 heures.
— Bibliothèque municipale : de 10 à 12 h.
— Foyer Colbertiste : de 10 h. 30 à 12 heures.
— Cours d'arboriculture : au jardin d'études de la *Croix-Rouge*, à 10 heures.
— Fanfare « Les Intimes » : installation du président, 2, rue Delobel, à 11 heures.
— Orphéon « Les Crick-Sicks » : audition au Grand-Théâtre, place Leverrier, à 16 heures.
— Groupe des Remplaçants : assemblée générale, à 15 h., salle des fêtes de l'Hospice.
— Chauffeurs-conducteurs : réunion à 15 h., 2, rue Delobel.
— Le Fresnoy : Cinéma, dancing, skating.
— Palais d'Eté, r. Charles-Wattine, cinéma.
— Pont-des-Piats : rue Chevalier-Bayard : Cinéma, dancing.
— Pharmaciens de garde : MM. Hache, 4, place Notre-Dame ; Poitou, 113, r. de Roubaix.
— Médecins de service : MM. Destombes, 275, rue de la Croix-Rouge, tél. : 19-56 ; Favier, 25, rue de Gand, tél. : 1-00.
— Festivités : Fêtes du quartier de la Croix-Rouge.

COMMENCEMENT D'INCENDIE

Hier, à 13 h. 15, les sapeurs-pompiers de Tourcoing étaient alertés téléphoniquement par le fil privé de l'usine, pour un incendie qui venait de se déclarer dans un des ateliers des filatures L. et F. Motte frères, rue des Piats. Sous les ordres du lieutenant Olivier Montagne, les pompiers emmenèrent le fourgon-mixte et la grande échelle, avec le matériel pour feux d'usines.

Fort heureusement, le sinistre était sans gravité. Avec des appareils de premier secours le feu fut très rapidement maîtrisé. La cause est inconnue. Les dégâts, qui ne dépassent pas 500 francs, sont représentés par des meubles détériorés, établis brûlés, courroies de transmission. La grande échelle est rentrée rue de la Paix à 13 h. 25, et le fourgon mixte à 13 h. 50.

COMPLETS sur MESURE, FAÇON SOIGNÉE à 250, 280 et au-dessus
AU CALVAIRE
Maison Alfred Dequin-Langlais, pl. du Calvaire

DEUX PERSONNAGES TAPAGEURS

Une scène de vandalisme s'est déroulée hier, dans la nuit, vers 23 heures. Tout était calme dans le quartier de la rue de la Vigne, quand deux individus qui avaient dû déjà rouler dans tous les estaminets de la ville, tant ils zigzaguaient en marchant, et désireux de soigner le mal par le mal, c'est-à-dire de continuer à ingurgiter de l'alcool, se présentèrent à l'estaminet situé 1, rue de la Vigne, exploité par M. Backaert François. Celui-ci, s'étant rendu compte de l'état d'ébriété avancée des deux compères, refusa catégorique de leur verser de nouvelles rasades. Ce refus mit en fureur les deux amis, qui manifestèrent bruyamment leur mécontentement. Comme M. Beckeert était rentré en fermant sa porte, ils décidèrent de prendre d'assaut l'estaminet, et pour ce faire, défoncèrent la porte d'entrée à coups de pieds et d'épaules. Voyant le résultat de leurs efforts et quelque peu inquiets des suites de leur escapade, ils prirent la fuite, non sans toutefois cesser d'injurier le débitant. Il s'agit des nommés Claeys Henri, 34 ans, débourreur, 13, rue Lorthiois, à Mouvaux, et Paul Vanalleghem, même âge, demeurant à Roncq, rue des Chats-Huants. Ce dernier, en s'en allant, a emporté la bicyclette que M. Auguste Vandamure avait déposé contre le mur du café Frauchomme, 184, rue de Paris.

Procès-verbal leur a été dressé pour ivresse, tapage, bris de clôture. En outre, le second est poursuivi pour vol de bicyclette.

RADIO-TOURCOING
32, Rue des Anges. — Tél. 913
POSTES LEMOUZY-VULGA
6 LAMPES nu : 700 francs
FACILITES DE PAIEMENT

UN PLAFOND S'EFFONDRE

A la suite des pluies diluviennes qui accompagnèrent l'orage de la nuit du 30 au 31 mai, l'eau s'infiltra par le toit et s'accumula au-dessus d'une chambre, chez M. Bourdon, représentant une firme de Dunkerque, rue d'Aire, à Tourcoing. Le tuyau d'écoulement s'étant engorgé et bouché, le plafond de la pièce s'effondra sur 4 mètres carrés environ. Appelés à 16 h. 50, les pompiers arrivèrent avec la camionnette de premier secours et réduisirent les dégâts à leur strict minimum. Ils atteignent une centaine de francs. Les secours rentrèrent à 17 h. 15.

LES CONTRAVENTIONS

La police a dressé contravention pour divagation de chien à Mme Léonie Facque, 45 ans, demeurant 2, rue de la Cloche, et pour défaut de balayage devant son pallier à M. Jules Plouvier, 61 ans, dessinateur, demeurant 467, boulevard Gambetta.

LES FETES DU BLANC-SEAU

Le C. P. des F. du B.-S. pour redonner de la vitalité à la ducasse annuelle du quartier, a sollicité et obtenu d'en avancer le date au 29 juin pour éviter la coïncidence avec le ducasse et les Fêtes de l'Epeule fixées au 6 juillet.

L'Administration municipale a accepté la demende du Comité de réduire de moitié les droits de place des forains.

Le Comité organisera le jour de la ducasse, un grand concours de trottinettes : un concours de ballonnets ; un feu d'artifice vers 22 h.

Les forains sont invités à retenir leurs places au service de l'Octroi, mairie de Tourcoing.

LES GRANDES FETES DE LA CROIX-ROUGE

Les fêtes qui doivent se dérouler les jours de Pentecôte dans le quartier de le Croix-Rouge, auront dimanche un délicieux avant-goût.

Notre excellente Harmonie Municipale, sur le coup de 11 h. 30, en un brillant concert-apéritif, exécutera un programme choisi.

Des chaises seront à la disposition des auditeurs.

L'après-midi à 15 h., se formera à l'Alsacienne le cortège des voitures devant participer au Carrousel qui aura lieu à 15 h. 30, place de la Croix-Rouge, et auquel l'Harmonie de la Croix-Rouge prêtera son concours.

Ajoutons que le cortège carnavalesque qui doit se dérouler le dimanche suivant dans les rues du quartier, prend, en raison des adhésions nombreuses et variées, des proportions non encore atteintes. Il est vrai que les prix et primes dont nous donnons ci-dessous la nomenclature sont extrêmement engageants.

Les engagements étant reçus jusqu'au 2 juin inclus, les retardataires ont encore deux jours pour se faire inscrire. Les adhésions sont reçues chez M. Edmond Verfaillie, 330, rue de la Croix-Rouge.

Avec *réchaud* ou *cuisinière à Gaz* vous ne paierez que le combustible consommé et vous ne consommerez que le combustible strictement nécessaire.
27, rue Carnot -- TOURCOING.

COURS D'ARBORICULTURE FRUITIÈRE

Dimanche, à 10 heures, au Jardin-Ecole d'Arboriculture fruitière de la Croix Rouge, M. Joly traitera le pincement, le palissage et la taille en vert des arbres fruitiers. Il indiquera ensuite les divers procédés d'ensachage des fruits.

SOCIÉTÉS & COMITÉS

A.C. — **Groupe des Phalempins.** — La Commission informe les adhérents que la réunion générale du groupe aura lieu lundi 2 juin, à 20 heures, au siège, 45, rue des Phalempins « Café des Grands Archers ».

UNION POST-SCOLAIRE ET FEDERATION DES AMICALES. — C'est aujourd'hui que se déroule sur le terrain des Orions le grand concours d'éducation physique organisé par l'U.P.S. et la Commission sportive de la F.A.

Cette manifestation gymnique comporte à la fois des concours de sections et des concours individuels dotés les deux premiers, de deux challenges, celui de M. Henri Rohbe, et celui de la Fédération des Amicales et les autres de superbes prix accordés par l'U.P.P.S.

Les épreuves commenceront à 8 heures, pour les jeunes gens et à 14 heures pour les jeunes filles.

La distribution des prix se fera à 17 heures, à la Maison des Amicales.

MEDAILLÉES DU TRAVAIL. — Aujourd'hui dimanche, au siège, 1, place de l'Hôtel de Ville, de 9 h. 30 à 11 heures, paiement pour juin des gratifications mensuelles aux sociétaires avant plus de 50 et 40 années de présence dans la même usine.

BRASSARDS ROUGES ET VICTIMES CIVILES DE LA GUERRE. — Rendez-vous des sociétaires au siège, 89, rue de la Malsence, à 10 h. 30, pour la réception offerte en l'honneur de leur dévoué président M. Jules Barrois, à qui vient d'être attribuée la médaille de la Reconnaissance Française.

A.C. REPUBLICAINS. — Dimanche 1er juin, à la Maison des Amicales, 37, rue du Haze, de 10 à 12 heures, permanence retraite mutuelle par le délégué à la mutualité.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Pas de répétition ce dimanche 1er juin.

CASINO DE SAINT-AMAND
Ouverture de son Dancing, de ses Salles de Jeux, Boule, Baccara. Cadre idéal en pleine forêt. Cave et Restaurant réputé.

ETAT-CIVIL

Naissances : Roland Vandierdonck, rue Levant, baraque 36 ; Françoise Decoopman, rue Nationale, 122 ; Claude Pardoen, rue des Poutrains, 45 ; Patrick Andriès, rue du Moulin, 121 ; Colette Vercoutère, rue du Cymbale, 113.

Publications : Jean Scherpereel, voyageur de Commerce, à Roubaix, et Lucienne Coqu, s. p., rue de Mouvaux, 94 ; Raymond Mannequart, pâtissier, rue de Roubaix, 164, et Yvonne Qualy, à Luingne.

Décès : François Delmasure, 77 ans, rue Condorcet, 58 ; Maria Agache, 76 ans, veuve Auguste Cocheteux, rue de Mouvaux, 162.

REMERCIEMENTS

Monsieur DIDDEN et toute la famille remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Richard DIDDEN**, ou qui, par oubli n'auraient pas reçu de lettres de faire-part, et celles qui, empêchées, ont exprimé leurs sentiments de condoléances.

Fives-Lille, le 1er Juin 1930.

HALLUIN

LE DIMANCHE A HALLUIN

Pharmacien de sevice : M. Gabriel Poursuira, rue de la Gare.
Etat Civil : ouvert de 8 h. à midi.
Bains municipaux : ouvert de 8 à 12 heures.
Caisse d'Epargne : Mairie, séance de 10 h. à 11 h. 30.
Combattants : au siège, permanence de 11 h. à 13 h.
Groupe des A. A. O. : au siège, permanence de 11 à 13 heures.
Archers de la Saint-Sébastien : à 10 h. 30, café des « Vieux-Amis », réunion.
Foyer de la Paix : concert-apéritif, de 11 à 13 heures.

LA MANIFESTATION D'HALLUIN. — Deux-cents personnes étaient rassemblées, face à la gare d'Halluin, hier soir, samedi, pour l'arrivée du train de 6 h. 15 où était attendu M. Cachin Marcel.

A son arrivée, un cortège se forma, précédé de l'harmonie ouvrière « La Fraternelle » et par les rues Emile-Zola, de Lille et de la Montagne, gagne la Maison du Peuple, où avait lieu une réunion publique et contradictoire.

A cette réunion, prirent la parole M. Cachin et les orateurs locaux.

Le service d'ordre composé de gendarmes à pied et à cheval était assuré par M. le capitaine Duval, M. Joveniaux, commissaire de police, Hamel, inspecteur de police et M. l'adjudant de gendarmerie Lecomte.

A aucun moment, le service n'eut à intervenir et tout se passa dans le calme le plus complet.

RONCQ

LE DIMANCHE A RONCQ

Etat civil : ouvert de 10 à 11 h.
Caisse d'Epargne : café de la Tête d'Or, de 10 h. 30 à 11 h. 30, réunion.
Jeunesse Roncquoise : entraînement au gymnase municipal, de 8 à 12 heures.
Embusqués de l'Avant : au café Vendamme, de 11 à 13 h. 30, permanence.
Anciens militaires du Centre : au café du « Cygne », à 17 h., réunion trimestrielle.
Audition musicale : vers 16 h., rue de Bousbecque, sérénade à M. Verfaillie, membre médaillé de la Philharmonie d'Halluin.

BARNUM HARMONIE. — Aujourd'hui dimanche, à 15 h., rendez-vous chez M. Clément Bayard, estaminet de la Drève, au Faubourg, avec instrument et petit pupitre.

DOMMAGES DE GUERRE
recherchés toutes régions. Frais à ma charge. PAIEMENT COMPTANT. Fonds chez notaire. — DEGRYSE, 201, Bd de la Liberté, LILLE. T. 48-82

BONDUES

A L'AMICALE LAIQUE. — La Commission administrative invite ses membres à assister à la grande fête laïque qui aura lieu dimanche 1er juin à Wambrechies à l'occasion de l'inauguration de leur fanion.

Rendez-vous à 14 h. 15, départ à 14 h. 30 accompagnés de la Ligue scolaire. Une voiture sera à la disposition de tous à l'aller comme au retour.

Rassemblement chez M. Jules Marescaux, estaminet du Petit Château.

MARCQ-EN-BARŒUL

UN BEBE DE QUINZE MOIS MEURT EBOUILLANTE

Un pénible accident est survenu dans le quartier du Pont de Marcq. Mercredi après-midi la jeune Germaine Dhalluin, âgée de 15 mois, dont les parents habitent rue Carnot, 18, est tombée dans une marmite d'eau bouillante que l'on avait placé à terre pour un court instant. La petite malheureuse reçut les soins d'urgence du docteur Deleneuville, qui releva des brûlures très étendues du 2e degré. Après d'horribles souffrances elle est décédée samedi matin, à 3 heures.

UN TRACTEUR TAMPONNE UN TRAMWAY. — Vers 17 heures, sur la montée du Pont de Marcq, un tracteur traînant une remorque et appartenant à M. Six, négociant à Tourcoing, conduit par le chauffeur Paul Dobbels, 34 ans, demeurant à Mouvaux, rue de Roubaix, 101, lequel était accompagné du convoyeur Julien Verstraete, demeurant à Wilveghem (Belgique) rue Neuve, 33, lorsqu'à l'arrivée d'un tramway se dirigeant vers Lille, le chauffeur obliqua à gauche et heurta violemment la bordure du trottoir ; par suite du choc le tracteur fit un demi-tour et alla se jeter sur ledit tramway qui fut détérioré à l'avant, quant à l'autre véhicule il eut ses phares brisés et le radiateur défoncé.

Le convoyeur seul fut blessé légèrement au nez. Une enquête est ouverte.

DERNIERE HEURE

Un déraillement près de Montereau

Il y aurait 5 ou 6 morts et des blessés

A deux heures du matin, nous avons reçu la dépêche ci-après :

Un déraillement s'est produit cette nuit, non loin de Montereau. Il y aurait 5 ou 6 morts et plusieurs blessés.

Dernière heure sportive

Le boxeur Vuillamy reste champion de France

Sa rencontre avec le Roubaisien Dewancker s'est terminée par la décision : « Match nul »

(DE NOTRE RÉDACTION PARISIENNE)

La réunion de boxe organisée hier au Cirque d'Hiver, comportait plusieurs rencontres intéressantes dont la principale fut constituée par le choc entre Henri Vuillamy et Dewancker, de Roubaix, pour le Championnat de France des poids légers.

C'était la première fois que le nouveau champion avait à défendre le titre qu'il avait acquis il y a peu de temps en triomphant de Raphaël, ce qui avait provoqué, d'ailleurs, une certaine surprise, mais depuis Vuillamy avait fait montre dans diverses occasions, d'une classe certaine, en particulier lors de sa rencontre avec Mascart et l'Allemand Domgoergen, qu'il avait nettement battus.

Dewancker, son challenger, avait, de son côté, un palmarès aussi beau. Les meilleurs de ses résultats ont été obtenus au cours d'une brillante saison en Amérique où il avait vaincu le champion français Lecadre et nombre de pugilistes Américains de valeur. Aussi la rencontre se présentait parfaitement équilibrée. Les chances du rude batailleur Dewancker paraissaient aussi grandes que celles du scientifique Vuillamy.

A l'issue des douze reprises que comportait la rencontre Vuillamy et Dewancker font match nul. Le titre reste ainsi la propriété du tenant.

Ce fut un combat extrêmement animé, au cours duquel les deux boxeurs prirent tour à tour l'avantage, mais le champion de France, plus calme et plus scientifique, sut refréner l'ardeur du jeune Nordiste, qui fit preuve d'un courage et d'un allant remarquables. Les deux hommes se présentèrent sur le ring également applaudis. Les poids suivants sont annoncés : Dewancker, 60 kil. 560 ; Vuillamy, 61 kilos. Henri Berten, arbitre.

Les autres combats de la soirée d'hier au Cirque d'Hiver

Rosen vainqueur de Dezza, k.-o. au 4e round.

Slodorovitch, vainqueur de Bonito, arrêt de l'arbitre au 7e round.

Raux, vainqueur de Pecqueur aux points au 10e round.

Le combat prévu en 10 reprises entre Ferron et Girardin, se termina au 1er round par la victoire de Girardin, qui mit Ferron k.-o. par un crochet du droit à la mâchoire.

Le Championnat d'Europe à Bruxelles

Le Championnat d'Europe de boxe, catégorie poids lourds, qui mettait aux prises, ce soir à Bruxelles, le Belge Pierre Charles et l'Italien Roberti, en 15 rounds, s'est terminé par la victoire aux points de Pierre Charles.

Spectacles et Concerts

A ROUBAIX

HIPPODROME-THEATRE

Aujourd'hui, à 15 h. et à 20 h. 30, la délicieuse opérette viennoise « Rêve de Valse ». Distribution sensationnelle. Au 3e acte, divertissement chorégraphique.

CINEMA FLORIMOND

58, rue Bernard, Roubaix

Programme du 31 mai au 5 juin 1930

« SON PLUS BEAU REPORTAGE », drame d'aventures. PATHE-GAUMONT, actualités. Attraction. *Grand drame du cirque.* « HEUREUX NOEL », avec les désopilants comiques Laurel et Hardy.

UNIVERSEL-CINEMA 80, Rue Decrême

PARCE QUE MAMAN, comédie dramatique avec Mary Carr, etc. ; — LE ROMAN D'UN COMÉDIEN, drame avec Lia de Putti, Eugène Klœpfer, etc... ; — PAS ÇA, MADAME, comique ; — PATHE-REVUE.

COLISEE

Tél. 486 Roubaix
Matinée à 3 h. 30, soirée à 8 h.
Une superproduction sonore et chantante :
SOUS L'OUTRAGE
Les actualités sonores et parlantes françaises
DIMANCHE PROCHAIN, pour
PARADE D'AMOUR
Il y aura trois représentations :
2 h. 15 :: 5 h. 15 :: 8 h. 15
MERCREDI 11 JUIN, soirée supplémentaire
RETENEZ VOS PLACES

MODERN' CINEMA NOEL

Rue Jouffroy, 76, Roubaix

Du 31 mai au 5 juin : Emil Jannings et Florence Vidor dans LE PATRIOTE, grand film d'action dramatique (2e heures de spectacle) : — Doublepatte et Patachon dans ADONIS et APOLLON, grande comédie gaie ; — J'ÉPOUSE MA FEMME, scène comique ; — ACTUALITES en première semaine.

Soirées à 7 h.45 samedi, dimanche, lundi, mardi, jeudi ; matinée à 2 h. 45 dimanche, lundi, jeudi.

La semaine prochaine : AMOUR D'ACTRICE, avec Pola Negri.

LUNA-PARK

136, Rue Pierre-de-Roubaix, ROUBAIX

Aujourd'hui, au ciné, LES DEUX COPAINS ; — L'HOMME DU POLE ; — DANCING MODERNE PERMANENT, deux grands orchestres plein d'entrain.

A WATTRELOS

Ciné Dancing Jacobs

236, RUE CARNOT, WATTRELOS

GRAND BAL PERMANENT de 3 à 11 heures. — Au ciné, un programme magnifique : LA VENGEANCE M'APPARTIENT, grand drame : — Harry Piel dans un drama ; DANS LE TRAIN BLEU ; — PATHÉ-REVUE.

A TOURCOING

Grand Cinéma-Bal du PONT des PIATS

9, rue du Chevalier-Bayard, Tourcoing. Tél. 18-12

Programme sensationnel du 31 Mai au 5 Juin : 3 grandes vedettes : Ricardo Cortez, Carmel Myers et George Fawcett, dans un drame profond et des plus émouvants : LA ME... SILENCIEUSE, du mouvement, des haines, des luttes fratricides. — Seule et contre tous, une femme sauve un homme du fauteuil électrique, voilà ce que vous verrez dans LE CREDO DE LA FEMME. — La pétulante Bébé Daniels dans PEGGY ET SA VERTU. — Eclair-Journal-Actualités.

Tous les dimanches, de 3 heures à 11 heures : BAL-PERMANENT, 2 Orchestres, 2 Jazz-Band, sous la direction du fameux trompette M. C. Bringier et le concours du l'as des as « The-Livin-Jazz ».

AU FRESNOY

SKATING :: CINEMA :: DANCING
Séance permanente de 15 h. à 23 heures
THEATRE
super-production dramatique
LES ROIS DE L'AIR
comédie
—: DANCING :—
avec les réputés orchestres
PEACOCKS et SOURIANTS

PALAIS D'ETÉ

TROIS GRANDS FILMS

La fameuse étoile BEBE DANIELS dans : PEGGY ET SA VERTU ; — LE CREDO DE LA FEMME, comédie dramatique ; — LA MEUTE SILENCIEUSE, avec Ricardo Cortez ; — Actualités.

A LILLE

AUJOURD'HUI DIMANCHE

Athambra. — 15 h. 15 et 20 h. 30 : Fleurs de Luxe.
Familia. — 14, 17 et 20 h. 30 : Au service du Tsar.
Variétés. — 15 h. et 20 h. 30 : L'Avorteuse.
Caméo. — 14 h. 25, 17 h. 30, 21 h. : Prix de beauté.
Omnia. — 14.15, 17.15, 20 h. 30 : La valse amoureuse.
Union. — 15 h. et 20 h. : Le crédo de la femme.
Rue Meurmant. — Le Retour.
Beudaert. — 6, rue du Fg-de-Roubaix : Bal.
Au Châtelet. — Rue Ferrer, Thumesnil : Bal.
Canon d'Or. — 402, rue de Lille, Lambersart : Bal.

VARIETES

AUJOURD'HUI, à 3 h. et à 8 h. 30
L'AVORTEUSE
le grand succès réaliste et comique, avec
DORVAL
entouré d'une troupe de 1er ordre

ETABLISSEMENT BEUDAERT
6, Rue du Faubourg-de-Roubaix, LILLE
DIMANCHES et FETES, à partir de 15 heures
Grand BAL - 2 ORCHESTRES
GRAND JARDIN : Prix d'Entrée, 3 fr.

Fabrique spéciale de Lits
en cuivre, fer et cuivre et émaillé

SOMMIERS tous GENRES
LITERIES SOIGNÉES
bonne qualité
vendus avec garantie
R. VANDYCK
FABRICANT
11 à 15, rue de Babylone
ROUBAIX
MAISON DE CONFIANCE

T.S.F. pour Tous
La Maison Simoens et Lorez, 70, rue Chanzy, Roubaix, vous offre : 1 poste 3 lampes avec ses lampes, 1 diffuseur pendulette très joli, 1 accu 80 volts, 1 accu 4 volts, la meilleure marque, 1 antenne à longueur avec isolateurs, tous les postes européens, le tout pour 950 francs.
Venez la voir et l'entendre
Diffuseurs, H. Parleurs, postes sur secteurs Philips, Ondia ; PIANOS AUTOMATIQUES et électriques, repiquages, airs au choix du client, réparations, transformations.
VENTE, LOCATION, ECHANGE, CREDIT

PAS DE BON LIT...
SANS SOMMIERS ET MATELAS...
J. PONTIGNIE
Face à l'Octroi de l'Epeule (sur CROIX)
GROS — DEMI-GROS
VENTILATION KAPOK